

COMISIÓN DE TRABAJO INTERNACIONALIZACIÓN POLÍTICA NACIONAL DE LA LECTURA Y EL LIBRO 2015-2020

Moderadora : Francisca Navarro
Coordinadora : Paula Gaete
Sistematización : Daniela Jara
Lugar : Estación Mapocho, Sala María Luisa Bombal
Fecha : 28 de septiembre de 2018 ,09:30 horas

❖ TEMAS GENERALES PLANTEADOS EN LA REUNIÓN

❖ REVISIÓN POR MEDIDA

Medida 11: *Promover el establecimiento de un catálogo de la oferta nacional de acceso público en línea, que facilite la comercialización y difusión de la creación y producción nacional editorial.*

Se establece:

- ✓ El 27 de septiembre se llevó a cabo el primer focus group para desarrollo del catálogo editorial digital. En esta oportunidad se mostró un primer prototipo de catálogo, con retroalimentación del grupo asistente. El próximo focus group se llevará a cabo el 24 de octubre.
- ✓ Para esta primera instancia, faltó representación de librerías y distribuidores, actores cuya participación deberá asegurarse para una próximo focus.

Medida 24: *Favorecer la implementación de la estrategia de internacionalización de la industria editorial elaborada por los actores del sector.*

Se establece:

- ✓ Para la implementación de la **estrategia de internacionalización** fue acordado lo siguiente:
 - i. Inicio piloto con participación en Bogotá (responsable Consejo del Libro)
 - ii. Compromiso de contar con un estudio de la demanda en dicho territorio (responsable ProChile)

- iii. Compromiso de contar con un estudio sobre el sector editorial chileno (responsable Consejo del Libro)
 - iv. Levantar nuevamente la necesidad de contar con una marca sectorial (responsable editoriales)
 - v. Conocer estado del actual Profo y ver factibilidad de levantar uno (responsable editoriales)
-
- ✓ Se revisará la estrategia de internacionalización y los pasos acordados para su concreción, para luego definir qué puntos están vigentes, cuáles no y de qué manera proyectar el trabajo 2019.
 - ✓ ProChile envía estudio del mercado colombiano para exportación de bienes y servicios editoriales. Se esperan observaciones al documento desde la comisión para poder enviar a ProChile antes de la próxima reunión de comisión.
 - ✓ Por otra parte, ProChile envía link de postulación para la realización de estudios a mercados específicos: Concurso de Industrias y Servicios <https://www.prochile.gob.cl/minisitio/concursos/>.
 - ✓ El estudio sobre el sector editorial a cargo del Consejo del Libro, se calendariza para 2019.
 - ✓ Sobre la capacitación para la exportación liderada por ProChile y el Ministerio de las Culturas, pese a que la instancia fue bien evaluada por las instituciones, se da cuenta que desde el sector editorial falta disposición a compartir experiencias de éxito sobre lo que se hace hacia el exterior y que esto dificulta el trabajo sectorial. Para una próxima versión de esta capacitación se sugiere incluir como contenido el Derecho de autor, con una sesión aplicada, donde sea posible revisar contratos o modelos de estos.
 - ✓ Desde las asociaciones editoriales no se ha definido una postura en relación al levantamiento de un Profo, ya sea para la exportación de libro o servicios editoriales, considerando que la iniciativa levantada por actores del sector no se materializó en un proyecto final. Corfo destaca que en mercados como Perú ya existe una demanda por servicios editoriales chilenos que podría aprovecharse.
 - ✓ Queda pendiente, además, revisar las alternativas de pago para operar en los diferentes mercados, partiendo por Colombia.

Medida 28: *Impulsar la creación de una marca sectorial de la industria editorial.*

Se establece:

- ✓ Queda pendiente para la próxima reunión:
 - Abordar la marca sectorial.

Medida 17: *Impulsar la negociación de convenios periódicos con empresas de correos para el transporte de libros y material bibliográfico.*

Se establece:

- ✓ Se realizó el envío a Filuni y la Fiesta del Libro de Medellín a través de Choice, empresa que cuenta con una tarifa de envío más barata que DHL, incluso con el convenio. En la próxima sesión se compartirá la experiencia con la empresa.
- ✓ Se investigará además, el envío directamente con un agente embarcador. Esta alternativa no había sido explorada pero es viable y conveniente para lo que se busca desde las agrupaciones editoriales.
- ✓ ProChile da cuenta de la necesidad de tener resultados desde el sector editorial en términos de cifras de exportación. Desde ProChile y el Consejo del Libro se hace hincapié en que la inversión hacia el sector editorial por parte del Estado ha crecido en los últimos 4 años, no así los montos de exportación, por tanto, la estrategia interinstitucional de internacionalización del libro chileno no cuenta con resultados concretos. Cabe destacar que las instituciones estatales deben evaluar resultados para proyectar y aprobar futuras partidas presupuestarias. Se insta a los representantes de agrupaciones editoriales a indicar a sus asociados la necesidad de mostrar resultados.
- ✓ Se plantea la necesidad de que Cotich se integre a la estrategia de internacionalización y que tenga más presencia en la asistencia a ferias, considerando sobre todo, que la exportación de servicios es uno de los temas que se busca priorizar desde la institucionalidad.

❖ ACUERDOS GENERALES

1. Se requiere garantizar la participación de librereros y distribuidores en el próximo focus group para el desarrollo del catálogo editorial digital chileno. **Responsable: Representantes de agrupaciones editoriales.**

2. Se repasará la estrategia de internacionalización para definir los puntos vigentes y de qué manera proyectar el trabajo 2019. **Responsable: Toda la comisión.**
3. ProChile envía estudio del mercado colombiano para exportación de bienes y servicios editoriales. Se esperan observaciones desde la comisión para enviar a ProChile antes de la próxima reunión de comisión. **Responsable: Toda la comisión.**
4. ProChile envía link de postulación para la realización de estudios a mercados específicos: Concurso de Industrias y Servicios <https://www.prochile.gob.cl/minisitio/concursos/>.
5. Para una próxima capacitación de exportación liderada por ProChile y el Ministerio de las Culturas, se insiste en la necesidad de que el sector editorial comparta más experiencias de éxito. Además, se sugiere incluir como contenido el derecho de autor, con una sesión aplicada. **Responsable: Agrupaciones editoriales.**
6. Desde las agrupaciones editoriales no se ha definido una postura en relación al levantamiento de un Profo, ya sea para la exportación de libros o servicios editoriales. **Responsable: Agrupaciones editoriales.**
7. Queda pendiente revisar las alternativas de pago para operar en los diferentes mercados, partiendo por Colombia. **Responsable: Toda la comisión.**
8. Se espera que las agrupaciones editoriales definan una postura frente a la marca sectorial. **Responsable: Representes de grupaciones editoriales.**
9. Se realizó el envío a Filuni y la Fiesta del Libro de Medellín a través de Choice. En la próxima sesión se compartirá la experiencia con la empresa. **Responsable: Francisca Muñoz, Antonio Puig.**
10. Se investigará el envío directamente con un agente embarcador. Esta alternativa no había sido explorada, pero es viable y conveniente para lo que se busca desde las agrupaciones editoriales. **Responsable: Francisca Muñoz, Antonio Puig.**
11. ProChile y Consejo del Libro dan cuenta de la necesidad de tener resultados desde el sector editorial en términos de cifras de exportación. **Responsable: Agrupaciones editoriales.**
12. Se plantea la necesidad de que Cotich se integre de manera más fuerte a la estrategia de internacionalización. **Responsable: Cotich.**
13. La próxima reunión de la Comisión de Internacionalización se realizará el viernes **23 de noviembre de 2018, a las 9:30 horas, en la Estación Mapocho (Sala María Luisa Bombal).**

❖ PARTICIPANTES A LA COMISIÓN DE TRABAJO

N°	Nombre	Apellido Paterno	Institución que Representa	Mail
1	Francisca	Muñoz	Editores de Chile	direccion@editoresdechile.cl
2	María José	Thomas	Editores de Chile	mjosethomas@ocholibros.cl
3	Guido	Arroyo	Cooperativa de editores de la furia	Arroyo.guido@gmail.com
4	Lorena	Fuentes	Cooperativa de editores de la furia	Fr.lorena@gmail.com
5	Paula	Gaete	Cooperativa de editores de la furia	paula@oximoron.cl
6	Fernando	Lopez	Cotich	tesoreria@cotich.cl
7	Mabel	Rivera	Editores de Chile	mariverap@uahurtado.cl
8	Claudio	Fernandez	Dirac	cfernandezm@minrel.gob.cl
9	Camila	Caro	ProChile	ccaro@prochile.gob.cl
10	Francisca	Navarro	CNCA Consejo del Libro	maria.navarro@cultura.gob.cl
11	Daniela	Jara	CNCA Consejo del Libro	daniela.jara@cultura.gob.cl